



Úsek pojištění hospodářských rizik

**Dodatek č. 39**  
**k pojistné smlouvě č. 3000093618/8602630045**

sjednané mezi smluvními stranami:

**Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group**  
**se sídlem Praha 8, Pobřežní 665/21, PSČ 186 00, Česká republika**  
**IČO: 47116617**

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 1897

(dále jen **pojistitel**),

zastoupený na základě zmocnění níže podepsanými osobami

Pracoviště: Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group, Agentura Západní Čechy, Zahradní 3, Plzeň,  
PSČ 326 00

tel. 377417111 fax. 377417999

a

**Město Mariánské Lázně**

**se sídlem: Mariánské Lázně, Ruská 155/3, PSČ 353 01, Česká republika**

**IČO: 00254061**

(dále jen **pojistník**)

zastoupený: Ing. Martinem Kalinou, starostou města

## Článek II. Druhy a způsoby pojištění, předměty a rozsah pojištění

### 1. Obecná ujednání pro pojištění majetku

- 1.1. Pojištění majetku se sjednává na novou cenu, není-li v dalších ustanoveních této pojistné smlouvy uvedeno jinak.
- 1.2. Pojištění majetku se sjednává pro jednu a každou pojistnou událost, není-li v dalších ustanoveních této pojistné smlouvy uvedeno jinak.
- 1.3. Pro pojištění majetku je místem pojištění  
**k. ú. města Mariánské Lázně, k. ú. Úšovice, ostatní dle účetní evidence**  
není-li dále uvedeno jinak.

### 2. Pojištění, u nichž ke dni účinnosti tohoto dodatku dochází ke změně

Pojištění se sjednává pro předměty pojištění v rozsahu a na místech pojištění uvedených v následující tabulce:

#### 2.1.1. Živelní pojištění – mění se

Místo pojištění: k.ú. města Mariánské Lázně, k.ú. Úšovice, ostatní dle účetní evidence						
Rozsah pojištění: "sdružený živel", "atmosférické srážky"						
Pojištění se řídí: VPP P-100/05, ZPP P-150/05 a doložkami DOB1, DOB3, DOB5, DOB7, DZ7, DZ12						
Poř. číslo	Předmět pojištění	Agregovaná/ celková/ pojistná částka	Spoluúčast <sup>5)</sup>	Pojištění se sjednává* <sup>1)2)</sup>	Maximální roční limit pojistného plnění <sup>3)</sup>	Limit pojistného plnění pro jednu poj. událost <sup>4)</sup>
1.	Soubor nemovitostí vlastních a cizích nebytového charakteru	2 350 824 836 Kč	"vodovod" 5 000 Kč, ost. poj. nebezp. 50 000 Kč			
4.	Soubor movitých věcí ve školských zařízeních	57 722 189 Kč	"vodovod" 1 000 Kč, ost. poj. nebezp. 5 000 Kč			

Poznámky:

\*není-li uvedeno, platí ustanovení čl. II. odst. 1.1.

- <sup>1)</sup> časová cena je vyjádření pojistné hodnoty věci ve smyslu ustanovení čl. XVI. odst. 2. b) VPP P – 100/09, obvyklá cena je vyjádření pojistné hodnoty věci ve smyslu ustanovení čl. XVI. odst. 2. c) VPP P – 100/09, jiná cena je vyjádření pojistné hodnoty věci ve smyslu čl.V. Zvláštní ujednání této pojistné smlouvy,
- <sup>2)</sup> první riziko je limit pojistného plnění ve smyslu ustanovení čl. XVIII. odst. 1 a) VPP P – 100/09,
- <sup>3)</sup> maximální roční limit pojistného plnění je limitem pro všechny pojistné události za dobu jednoho pojistného roku pojištění ve smyslu ustanovení čl. XVIII. odst. 3. VPP P – 100/09)
- <sup>4)</sup> limit pojistného plnění pro jednu a každou pojistnou událost,
- <sup>5)</sup> odčtná spoluúčast v %, minimální odčtná spoluúčast v Kč, odčtná časová spoluúčast,
- <sup>6)</sup> odchylně od čl. VII. odst. (2) ZPP P - 600/05 poskytne pojistitel na úhradu všech pojistných událostí vzniklých během jednoho pojistného roku pojistné plnění do výše limitu pojistného plnění,
- <sup>7)</sup> sublimit pojistného plnění se sjednává v rámci limitu pojistného plnění a je horní hranicí pojistného plnění z jedné a ze všech pojistných událostí vzniklých během doby trvání pojištění - pro pojištění odpovědnosti,
- <sup>8)</sup> doba ručení - ve smyslu čl. XIII. odst. 4. ZPP P – 400/10 - u pojištění přerušení nebo omezení provozu,
- <sup>9)</sup> zlomkové pojištění se vztahuje pouze na uvedený podíl z pojistné částky ve smyslu čl. XVIII. VPP P - 100/09.

### Článek III. Výše a způsob placení pojistného

#### 1. Živelní pojištění

Roční pojistné za tento dodatek	497 436,- Kč
Obchodní sleva ve výši	10%
<b>Roční pojistné za tento dodatek po slevě činí</b>	<b>447 692,- Kč</b>

Poměrné pojistné za tento dodatek a dobu do konce pojistné doby (od 12.06.2018 do 31.05.2019) ve výši **6 020,- Kč** je splatné k 26.6.2018.

Pojistník je povinen uhradit pojistné v uvedené výši na účet pojistitele č. ú. **2226222/0800** vedený u České spořitelny, a.s. variabilní symbol: **8602630045**.

Pojistné se považuje za zaplacené okamžikem připsání pojistného v plné výši na výše uvedený účet.

Smluvní strany se dohodly, že pokud bude v členském státě Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru zavedena jiná pojistná daň či jí obdobný poplatek z pojištění sjednaného touto pojistnou smlouvou, než jaké jsou uvedeny v tomto článku a které bude po nabytí účinnosti příslušných právních předpisů na území tohoto členského státu pojistitel povinen odvést, pojistník se zavazuje uhradit nad rámec pojistného předepsaného v této pojistné smlouvě i náklady odpovídající této povinnosti.

### Článek IV. Hlášení škodných událostí

Vznik škodné události je pojistník (pojištěný) povinen oznámit přímo nebo prostřednictvím zplnomocněného pojišťovacího makléře bez zbytečného odkladu na příslušném tiskopisu, dopisem, telefonem nebo faxem pojistiteli na adresu:

Kooperativa pojišťovna, a.s., Vienna Insurance Group  
CENTRUM ZÁKAZNICKÉ PODPORY  
Centrální podatelna  
Brněnská 634  
664 42 Modřice  
tel.: 957 105 105  
fax: 547 212 602, 547 212 561  
e-mail: [podatelna@koop.cz](mailto:podatelna@koop.cz)  
[www.koop.cz](http://www.koop.cz)

V případě, že byla škodná událost oznámena telefonem nebo faxem, je pojistník (pojištěný) povinen dodatečně bez zbytečného odkladu oznámit škodnou událost písemně. Hlášení škodné události se považuje za doručené v okamžiku, kdy je doručeno na předepsaném tiskopisu nebo dopisem podepsaným pojistníkem nebo pojištěným na adresu uvedenou výše.

### Článek V. Zvláštní ujednání

Nemění se

## Článek VI. Registr smluv, zpracování osobních údajů, závěrečná ustanovení

### 1. Registr smluv

**1.1.** Pokud výše uvedená pojistná smlouva, resp. dodatek k pojistné smlouvě (dále jen „**smlouva**“) podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv (dále jen „**registr**“) ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., zavazuje se pojistník k jejímu uveřejnění v rozsahu, způsobem a ve lhůtách stanovených citovaným zákonem. To nezbavuje pojistitele práva, aby smlouvu uveřejnil v registru sám, s čímž pojistník souhlasí. Pokud je pojistník odlišný od pojištěného, pojistník dále potvrzuje, že každý pojištěný souhlasil s uveřejněním smlouvy.

Při vyplnění formuláře pro uveřejnění smlouvy v registru je pojistník povinen vyplnit údaje o pojistiteli (jako smluvní straně), do pole „**Datová schránka**“ uvést: **n6tetn3** a do pole „**Číslo smlouvy**“ uvést číslo této pojistné smlouvy.

Pojistník se dále zavazuje, že před zasláním smlouvy k uveřejnění zajistí znečitelnění neuveřejnitelných informací (např. osobních údajů o fyzických osobách).

Smluvní strany se dohodly, že ode dne nabytí účinnosti dodatku jeho zveřejněním v registru se účinky pojištění, včetně práv a povinností z něj vyplývajících, vztahují i na období od data uvedeného jako počátek změn provedených dodatkem do budoucna.

### 2. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

V následující části jsou uvedeny základní informace o zpracování Vašich osobních údajů. Tyto informace se na Vás uplatní, pokud jste fyzickou osobou, a to s výjimkou bodu 2.2., který se na Vás uplatní i pokud jste právnickou osobou. Více informací, včetně způsobu odvolání souhlasu, možnosti podání námítky v případě zpracování na základě oprávněného zájmu, práva na přístup a dalších práv, naleznete v dokumentu Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, který je trvale dostupný na webové stránce [www.koop.cz](http://www.koop.cz) v sekci „O pojišťovně Kooperativa“.

#### 1.1. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ BEZ VAŠEHO SOUHLASU

##### Zpracování na základě plnění smlouvy a oprávněných zájmů pojistitele

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje, údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění a údaje o využívání služeb zpracovává pojistitel:

- pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, posouzení přijatelnosti do pojištění, správy a ukončení pojistné smlouvy a likvidace pojistných událostí, když v těchto případech jde o zpracování nezbytné pro **plnění smlouvy**, a
- pro účely zajištění řádného nastavení a plnění smluvních vztahů s pojistníkem, zajištění a soupojištění, statistiky a cenotvorby produktů, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných protiprávních jednání, když v těchto případech jde o zpracování založené na základě **oprávněných zájmů** pojistitele. Proti takovému zpracování máte právo kdykoli podat námítku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

##### Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti

Pojistník bere na vědomí, že jeho identifikační a kontaktní údaje a údaje pro ocenění rizika při vstupu do pojištění pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

#### 1.2. POVINNOST POJISTNÍKA INFORMOVAT TŘETÍ OSOBY

Pojistník se zavazuje informovat každého pojištěného, jenž je osobou odlišnou od pojistníka, a případně další osoby, které uvedl v pojistné smlouvě ve znění tohoto dodatku, o zpracování jejich osobních údajů.

#### 1.3. INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ ZÁSTUPCE POJISTNÍKA

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že její identifikační a kontaktní údaje pojistitel zpracovává na základě **oprávněného zájmu** pro účely kalkulace, návrhu a uzavření pojistné smlouvy, správy a ukončení pojistné smlouvy, likvidace pojistných událostí, zajištění a soupojištění, ochrany právních nároků pojistitele a prevence a odhalování pojistných podvodů a jiných

protiprávních jednání. Proti takovému zpracování má taková osoba právo kdykoli podat námitku, která může být uplatněna způsobem uvedeným v Informacích o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění.

### **Zpracování pro účely plnění zákonné povinnosti**

Zástupce právnické osoby, zákonný zástupce nebo jiná osoba oprávněná zastupovat pojistníka bere na vědomí, že identifikační a kontaktní údaje pojistitel dále zpracovává ke **splnění své zákonné povinnosti** vyplývající zejména ze zákona upravujícího distribuci pojištění a zákona č. 69/2006 Sb., o provádění mezinárodních sankcí.

**Podpisem tohoto dodatku potvrzujete, že jste se důkladně seznámil se smyslem a obsahem souhlasu se zpracováním osobních údajů a že jste se před jejich udělením seznámil s dokumentem Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, zejména s bližší identifikací dalších správců, rozsahem zpracovávaných údajů, právními základy (důvody), účely a dobou zpracování osobních údajů, způsobem odvolání souhlasu a právy, která Vám v této souvislosti náleží.**

### **3. Závěrečná ustanovení**

- 3.1.** Počátek změn provedených tímto dodatkem **12.06.2018**
- 3.2.** Smluvní vztahy, na které se tento dodatek nevztahuje, zůstávají beze změny.
- 3.3.** Pojistník podpisem tohoto dodatku prohlašuje, že byl před jeho uzavřením jasně a srozumitelně seznámen s pojistnými podmínkami pojistitele a doložkami, které se vztahují k pojištění vzniklému na základě výše uvedené pojistné smlouvy ve znění všech jejích předchozích dodatků a) tohoto dodatku, že mu byly oznámeny informace v souladu s ustanovením § 65 a násl. zák. č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě, a že v dostatečném předstihu před uzavřením tohoto dodatku převzal v listinné nebo, s jeho souhlasem, v jiné textové podobě (např. na trvalém nosiči dat) Informace o zpracování osobních údajů v neživotním pojištění, a seznámil se s nimi.
- 3.4.** Pojistník prohlašuje, že uzavřel s pojišťovacím makléřem smlouvu, na jejímž základě pojišťovací makléř vykonává zprostředkovatelskou činnost v pojišťovnictví pro pojistníka, a to v rozsahu této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednaného touto pojistnou smlouvou doručované pojistitelem pojistníkovi nebo pojištěnému se považují za doručené pojistníkovi nebo pojištěnému doručením pojišťovacímu makléři. Odchylně od čl. V. VPP P-100/05 se pro tento případ „adresátem“ rozumí pojišťovací makléř. Dále se smluvní strany dohodly, že veškeré písemnosti mající vztah k pojištění sjednanému touto pojistnou smlouvou doručované pojišťovacím makléřem za pojistníka nebo pojištěného pojistiteli se považují za doručené pojistiteli od pojistníka nebo pojištěného a to doručením pojistiteli.
- 3.5.** Dodatek byl vypracován ve 4 stejnopisech, pojistník obdrží 1 stejnopis, pojistitel si ponechá 2 stejnopisy, a pojišťovací makléř obdrží 1 stejnopis.
- 3.6.** Stejnopis tohoto dodatku, který obdrží pojistník, je zároveň potvrzením o uzavření pojistné smlouvy (pojistkou) ve smyslu zákona o pojistné smlouvě.
- 3.7.** Tento dodatek obsahuje 5 stran.

V Plzni dne 11.06.2018

V Mariánských Lázních dne